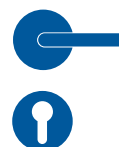




Jedinečný.
Antimikrobiální.
Hygienické.



Protože zdraví je drahocené

Dnes je téma zdraví a hygieny důležitější než kdy jindy. Patogeny jsou často přenášeny rukama - a následně často prostřednictvím kliky dveří. Preventivní hygienické normy, jako je klasická dezinfekce rukou, nejsou vždy dostatečné k tomu, aby zabránily kontaktním infekcím. Kování ABACO pomáhají vyřešit tento problém. Jsou antimikrobiální a nabízejí spolehlivou a trvanlivou ochranu proti zárodkům.



Co vlastně ABACO znamená ?

ABACO je název jedinečného antimikrobiálního povrchu který byl vyvinut v našem výrobním závodě Protec Surface Technologies. Zvláštní věc je, že v tradičním smyslu to není antimikrobiální potah - ABACO se vyrábí kombinací PVD se speciální nanotechnologií. Výsledkem je molekulární depozice stříbrných nano-částic přímo v nosném materiálu. Stříbro má antimikrobiální účinek, čímž ničí buněčnou membránu bakterií, které proto uhynou a jsou neškodné.

PVD

prémiová povrchová úprava

Ochranná povrchová úprava kovů nebo také anglicky Physical Vapor Depositing (PVD) je proces, při kterém je povrch pokrytý kovovou sloučeninou ve vysokém vakuu. Na molekulární bázi jsou tyto kovové sloučeniny kombinovány s různými plyny a vytvářejí nesmírně odolný povrch. PVD je zvláště dobře známá v technických oblastech.

Technická kvalita PVD je v posledních letech stále více známá a používaná. Povrchy PVD mají mimořádně atraktivní vzhled a jsou k dispozici v mnoha různých barvách. Renomované luxusní značky používají tento speciální povrch k finalizaci svých výrobků (např. Pro šperky, kabelky a přístroje).

Díky ABACO povrchu se našemu výrobnímu závod podařilo všechny technické vlastnosti a veškeré konstrukční výhody PVD sloučit do produktu, který má také antimikrobiální vlastnosti. Kromě kování dveří a oken má ABACO aplikace prostor v mnoha dalších oborech a odvětvích, například v lékařských technologiích a pro výrobu chirurgických nástrojů.



Speciální vlastnosti ABACO

Kování s povrchem ABACO je charakteristické 4 speciálními vlastnostmi...

1. Rekordní čas

ABACO zaručuje hygienickou přilnavost v rekordním čase pouhých několika minut. To znamená, že v této době mohou být zcela zabity patogenní bakterie. Jakékoliv šíření bakterií lze předcházet bakteriostatickou funkcí po prvním kontaktu s ABACO



2. Odolnost

ABACO se vyznačuje mimořádnou robustností a odolností proti mechanickému poškození. Proto je antibakteriální účinnost ještě více zvýšena používáním v průběhu životního cyklu produktu. Südmetall to zaručuje po dobu dvaceti let.



3. Design

Aplikace povrchu ABACO PVD je možná na mnoho modelů kování Südmetall. Povrch lze aplikovat na kování v nerezovém provedení, chromu a Robusta gold.

4. Všestrannost

ABACO je použitelná pro nejrůznější výrobky. Jedním z hlavních rysů je, že antimikrobiální účinnost zůstává i ve venkovním prostředí nedotčena. Díky tomu, stejně jako interiérové dveřní kliky, náš sortiment obsahuje také bezpečnostní kování pro vstupní dveře a dveřní madla.





Four special characteristics

ABACO fittings are characterised by four special features.
In addition to antimicrobial effectiveness, ABACO offers even more...



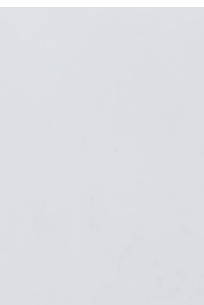
1. RECORD TIME

ABACO guarantees a more hygienic grip surface in a record time of just five minutes. This means that pathogenic bacteria can be killed completely in this time. Any spreading of the bacteria can be prevented through the bacteriostatic function after the first contact with ABACO.



2. DURABILITY

ABACO is characterised by extraordinary robustness and durability. Thus, antibacterial effectiveness is even further intensified by increasing usage over the course of the product life cycle. Südmetall guarantees this for twenty years (more detailed information on this can be found in the guarantee declaration on page 11).



Edelstahl
stainless steel

3. DESIGN

The application of PVD in production leads to numerous design possibilities. ABACO fittings are available in stainless steel, chrome and Robusta gold.



4. VERSATILITY

ABACO is applicable to all sorts of different products. One great feature is that the antimicrobial effectiveness remains unaffected outdoors as well. Because of this, as well as room door fittings our product range also includes safety handles and push handles, among others, with ABACO finish. For more information on this, see page 7.



Vědecky ověřené

Účinek ABACO prokázala řada laboratorních testů prováděných na univerzitách - Univerzita Navarra (Španělsko) a Univerzita Brescia (Itálie) - Oddělení molekulární a translační medicíny. Ověření je v souladu s normami JIS Z 2801: 2010 / A1: 2012 - nejvyšší standard - a ISO 22196: 2007 (E). V souladu s DM a 3/21/1973 nevyžadují produkty ABACO žádné omezení pro denní použití. Povrch je zcela bezpečný pro kontakt s lidmi.





Produkty

Zde uvedené produkty jsou již součástí našeho sortimentu ABACO-finish.

Podrobnější informace naleznete v kompletním katalogu Südmetall nebo na webu www.luxusnikovani.cz

Zde je samostatná kategorie s dostupným kováním v povrchu ABACO.

Na poptání je možné vyrobit mnoho dalších produktů Südmetall s povrchem ABACO

Všechny výrobky mají 20letou záruku účinnosti.

ABACO Produkte sind als solche gekennzeichnet
ABACO products are labelled as such



Alaska - R
Door and Window
Handle



Ronny II - R
Door and Window
Handle



Paula II - R
Door and Window
Handle



Schiebetürmuschel
Sliding Handle



Sicura Paula-LS/LS
Safety Handle



Stoßgriff Kos
Push Handle



Schutzrosette
Safety Rose



Schutzrosette mit ZA
Safety Rose with security
cylinder cover



Aplikace

Změny v požadavcích na zdraví a povědomí o větší zodpovědnosti budou vnašit populaci v příštích několika letech stále výraznější. Požadavky na hygienu se také zvýší. Povrchy ABACO zajišťují, že to lze provést jednoduchým, nekomplikovaným způsobem. A navíc jsou to vysoce kvalitní a trvanlivé produkty, které nabízejí vysokou úroveň všestrannosti.

Kování s ABACO povrchem lze doporučit všude tam, kde se lidé denně scházejí. Vtížené veřejné budovy, jako jsou školy, nemocnice, hotely, letiště a železniční stanice, skrývají vysoký potenciál nákazy. ABACO poskytuje spolehlivou ochranu proti infekcím. Možnosti implementace jsou tak široké, že antimikrobiální kování je skvělou volbou jak pro návrh moderního komplexu kanceláří, tak i pro stylovou lékařskou ordinaci, laboratoř nebo jiný speciální objekt.



Unternehmensportrait Company Profile



Moderne Technik und Leidenschaft in einem traditionell geprägten Markt - dafür steht Südmetall schon seit über 20 Jahren. 1995 von Jakob Persterer gegründet, ist das unabhängige Familienunternehmen seither verlässlicher Partner von Handwerk und Handel.

Heute zählt die Süd-Metall Beschläge GmbH über 240 Mitarbeiter und ist als Hauptzentrale der Almar Südmetall Group weltweit vertreten.

Flexibilität durch eigene Entwicklung und Produktion

Die Kombination von eigener Produktion und Entwicklung ermöglicht laufende Innovationen und ein Höchstmaß an Flexibilität. Eigene Patente sowie ein vielfältiges Sortiment zeichnen die Marke Südmetall aus.

Modern technology and passion in a market characterised by tradition – this is what Südmetall has represented for over 20 years now. Established in 1995 by Jakob Persterer, this independent family business has been a reliable partner of craft and commerce ever since

At present Süd-Metall Beschläge GmbH has over 240 employees and is represented globally as the main office of the Almar Südmetall Group.

Flexibility through our own development and production

The combination of our own production and development allows for continuous innovation and maximum flexibility. The Südmetall brand is characterised by its own patents and a versatile product range.



Detailliertere Informationen zu allen Produkten finden Sie in unserem Hauptkatalog „**Faszination Beschläge**“ (Bestellnummer 36.06.0010 oder online unter www.suedmetall.com)

Gerne ist auch unser Service-Team unter der Nummer +49 8654 4675 50 für Sie da!

Detailed information on all products can be found in our main catalogue, „**Faszination Beschläge**“, (order number 36.06.0010 or online at www.suedmetall.com)

And our service team will be happy to attend to you on telephone number +49 8654 4675 50!



Garantie-Erklärung für ABACO

Qualität ist für uns kein leeres Wort. Unsere Türbeschläge und Fensteroliven sind extrem stabil und haben eine lange Lebensdauer. Darum gewähren wir - zusätzlich zu der gesetzlich vorgeschriebenen Mängelhaftung (bestehend aus Nacherfüllung, Rücktritt, Minderung und Schadensersatz) - eine Garantie auf die antimikrobielle Wirksamkeit (Wirksamkeitsgarantie) der ABACO-Oberfläche von Südmetall-Markenbeschlägen im nachfolgend definierten Umfang und unter den nachfolgend erläuterten Voraussetzungen. Die Garantie bezieht sich auf die folgenden Merkmale:

- Die antimikrobielle Wirksamkeit von ABACO gegen die Keimarten *Salmonella*, *Bacillus subtilis*, *Candida albicans*, *Escherichia coli* und *Staphylococcus aureus* gemäß den Forschungsergebnissen der Universitäten Navarra und Brescia. Die Wirkung von ABACO ist bereits nach 5 Minuten sehr hoch und nimmt im Laufe des Produktlebenszyklus immer weiter zu, umso mehr das Produkt verwendet wird. Zertifikate mit den Forschungsergebnissen sind auf Anfrage verfügbar.
- Gebrauchsschäden der Oberfläche (beispielsweise durch Ringschlag) haben keinerlei Auswirkungen auf die antimikrobielle Wirksamkeit von ABACO.

Die Garantie bezieht sich nicht auf Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung oder Einwirkungen entstanden sind.

Garantiezeit

Die Zeit, in welcher ein Anspruch auf eine Garantie-Leistung besteht (Garantiezeit), beträgt für alle Südmetall ABACO Produkte 20 Jahre. Die Garantiezeit startet an dem Tag, an welchem der Kauf durch den Erst-Endkunden erfolgt. Reklamationen richten Sie bitte direkt an den Verkäufer und legen Produkt sowie Verkaufsrechnung vor.

Garantie-Geltungsbereich

Die Garantie gilt weltweit.

Garantie-Voraussetzungen

Voraussetzungen für den Anspruch auf eine Garantie-Leistung:

- Der Mangel muss innerhalb der Garantiezeit beim Erst-Endkunden aufgetreten sein und die antimikrobielle Wirksamkeit der Oberfläche des Produktes betreffen.
- Das mangelhafte Produkt muss vorgelegt werden.
- Es muss ein Nachweis darüber erbracht werden, dass der Mangel innerhalb der Garantiezeit aufgetreten ist, beispielsweise durch Vorlage der Verkaufsrechnung. Die Verkaufsrechnung sollte daher über die gesamte Garantiezeit hinweg aufbewahrt werden.

Garantie-Leistungen

Die Garantie-Leistung erfolgt von Südmetall ausschließlich auf eine der beiden folgenden Arten:

Kostenfreie Reparatur des Produkts beim Erst-Endkunden oder kostenlose Ersatzlieferung eines gleichwertigen und gleichartigen Produktes.

Das Wahlrecht zwischen einer der beiden Arten liegt bei Südmetall.

Sonstige Kosten, die dem Garantiennehmer für Spesen, Porto oder anderes entstanden sind, fallen nicht unter die Garantie-Leistung und werden nicht erstattet.

Pflegehinweis

Zur Pflege von sämtlichen Südmetall Markenbeschlägen darf ausschließlich ein weiches Staubtuch verwendet werden. Es dürfen keinerlei chemische Reinigungsmittel benutzt werden. Eine Reinigung muss mindestens einmal pro Woche erfolgen, sodass die Produktoberfläche nicht lange durch Staub bedeckt ist.

Garantie-Ausschluss

Ausgeschlossen von der Garantie-Leistung sind sämtliche austauschbare Einzelteile, wie beispielsweise Schrauben, Verbindungsstifte etc. Zusätzlich aus der Garantie ausgenommen sind Schäden durch

- ungeeignete und unsachgemäße Verwendung
- fehlerhafte und nachlässige Behandlung
- Nichteinhaltung von Pflege- und Einbauhinweisen, Änderungen und Eigenreparaturen
- bei unsachgemäßem Gebrauch entstandene chemische und physikalische Einwirkungen auf die Materialoberfläche, z.B. Beschädigungen durch scharfkantige Gegenstände
- antimikrobielle Wirksamkeit gegen andere, als in der Garantie-Erklärung angeführte Keimarten

Die Garantie beinhaltet keine optischen Veränderungen der Oberfläche (beispielsweise durch Ringschlag). Sie bezieht sich ausschließlich auf die antimikrobielle Wirksamkeit der Produkte.

Schlussbestimmungen

Die Garantie-Erklärung unterliegt dem deutschen Recht. Gerichtsstand ist Frankfurt am Main, Deutschland, soweit dies wirksam vereinbart werden kann.

Garantiegeber

SÜD-Metall Beschläge GmbH, Sägewerkstraße 5, 83404 Ainring/Hammerau Bundesrepublik Deutschland.

Guarantee declaration for ABACO

Quality is not an empty word for us. Which is why, in addition to the liability for defects prescribed by law (consisting of supplementary performance, withdrawal, reduction and compensation for damages), we give a guarantee of antimicrobial effectiveness (effectiveness guarantee) for the ABACO surface of Südmetall brand fittings in the scope set forth and under the conditions explained below. The guarantee refers to the following features:

- The antimicrobial effectiveness of ABACO against the species *Salmonella*, *Bacillus subtilis*, *Candida albicans*, *Escherichia coli* and *Staphylococcus aureus* according to the research results of the Universities of Navarra and Brescia. The effectiveness of ABACO is already very high after just 5 minutes and increases continually over the course of the product's life cycle, the more the product is used. Certificates with the research results are available upon request.
- Damage through usage of the surface (due to scratching by rings, for example) has no effect whatsoever on the antimicrobial effectiveness of ABACO.

The guarantee does not refer to defects caused by improper use or actions.

Guarantee period

The period in which a claim to guarantee service exists (guarantee period) is 20 years for all Südmetall ABACO products. The guarantee period starts on the day on which the purchase is made by the first end customer. Please make any claims directly to the seller and present both the product and the sales invoice.

Guarantee scope

The guarantee is worldwide.

Guarantee conditions

Pre-conditions for a claim to a guarantee service:

- The defect must have occurred within the guarantee period under the first end customer and involve the antimicrobial effectiveness of the surface.
- The defective product must be presented.
- Evidence must be provided that the defect occurred within the guarantee period, for example by presentation of the sales invoice. The sales invoice should therefore be kept for the entire guarantee period.

Guarantee services

The guarantee service is provided by Südmetall exclusively in one of the following two ways:

Cost-free repair of the product for the first end customer or cost-free replacement delivery of an identical product of equal value.

The right to choose one of these two forms lies with Südmetall.

Other costs incurred by the warrantee for expenses, shipping or others, do not come under the guarantee service and will not be reimbursed.

Care instructions

All Südmetall brand fittings should be cleaned exclusively with a soft duster. No chemical cleaning products can be used on them. The product must be cleaned at least once a week, so that the surface is not covered in dust for long periods of time.

Guarantee exclusion

All exchangeable individual parts, such as screws, connection pins etc. are excluded from the guarantee service. Also excluded from the guarantee is damage due to

- unsuitable and improper use
- incorrect, careless handling
- failure to observe care and installation instructions, modifications and self-repairs
- chemical and physical impacts on the material surface during improper use, e.g. damage caused by sharp-edged objects
- antimicrobial effectiveness against types of pathogens other than those listed in the guarantee declaration

The guarantee does not include any optical changes to the surface (for example, due to scratching by rings). It refers exclusively to the antimicrobial effectiveness of the products.

Final provisions

The guarantee declaration is subject to German law. The place of jurisdiction is Frankfurt am Main, Germany, provided this can be effectively agreed upon.

Warrantor

SÜD-Metall Beschläge GmbH, Sägewerkstraße 5, 83404 Ainring/Hammerau Federal Republic of Germany.



Almar Südmetall GROUP®

Süd-Metall Beschläge GmbH

Sägewerkstrasse 5 | 83404 Ainring / Hammerau | T +49 (0) 8654 4675-50 | F +49 (0) 8654 3672

Email: info@suedmetall.com | www.suedmetall.com

Find us on 

Alle Angaben sind vorbehaltlich drucktechnisch bedingter Farbabweichungen und Druckfehler.

Es gelten die allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen laut aktuellem Hauptkatalog. Es gelten die AGB der Süd-Metall Beschläge GmbH.

Bitte beachten Sie die Garantie-Erklärungen auf unserer Website

All specifications are subject to colour deviations and printing errors arising from technical/print reasons.

The general conditions of delivery and payment apply (see our website).

The general terms and conditions of trade of Süd-Metall Beschläge GmbH apply. Please take note of the guarantee declarations on our website.